

Deutsch

Können Sie mir bitte sagen, wo das Krankenhaus/ die Apotheke ist?

Ich leide stark/ leicht/ ganz leicht an der Bluterkrankheit A/ B/ von Willebrand.

Ich habe eine Blutung in meinem Fußgelenk/ Knie/ Hüfte/ Schulter/ Handgelenk.

Ich habe einen Bluterguß an der Wade/ am Oberschenkel.

Ich verwende normalerweise fünfhundert/ eintausend/ eintausendfünfhundert/ zweitausend/ dreitausend Einheiten.

Ich bin Bluter und verspüre einen stechenden Schmerz im Unterleib/ Kopf und Schwindel/ Übelkeit.

Ich habe einen niedrigen/ hohen Inhibitor-Titer.

Ich bin seropositiv für HIV/ HBV/ HCV.

Ich habe Nasenbluten/ Blutharn/ Zahnfleischbluten.

Können Sie bitte meine Familie/ mein Bluterzentrum anrufen? Die Telefonnummer ist ...

null, eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun

Ich bin hingefallen und mit dem Kopf aufgeschlagen.

Ich habe keinen Faktor VIII mehr. Könnten Sie mir diesen bitte verschreiben?

Ich habe Heuschnupfen/ eine Penicillin-Allergie.

French

S'il vous plaît, pouvez-vous me dire où est l'hôpital/ la pharmacie?

Je souffre de la maladie de hémophilie A/ B/ von Willebrand sévère/ légère/ modérée.

J'ai une hémarthrose à la cheville/ au genou/ à la hanche/ à l'épaule/ au poignet.

J'ai un hématome au mollet/ à la cuisse.

D'habitude, j'utilise cinq-cents/ mille/ mille cinq-cents/ deux mille/ trois mille unités.

Je suis hémophile et j'ai une douleur abdominale aiguë/ j'ai mal à la tête et j'ai des vertiges/ je vomis.

J'ai un titre bas/ haut de mon inhibiteur.

Je suis séropositif VIH/ VBH/ VCH.

J'ai un épistaxis/ une hématurie/ une hémorragie gingivale.

Vous-est-il possible d'appeler ma famille/ mon centre de traitement? Le numéro de téléphone est...

Zéro, un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf

Je suis tombé et je me suis cogné la tête.

Je ne dispose plus de facteur VIII. Pouvez-vous m'en prescrire?

Je suis allergique aux pollens/ à la pénicilline.